

[Texte]

have no idea what the committee's wishes are with respect to timeframe, with respect to how fast you want to proceed. The chairman does have problems for the next three weeks. Your Chair will be absent from Ottawa Wednesday, Thursday and Friday of this week, next week and the following week. I am free on Mondays and Tuesdays. I would like to call a meeting of the steering group as soon as possible so at least we know where we are going in the immediate future.

**Mr. Nowlan:** I would certainly move that when you get into this type of detail that is the whole reason for the informal steering committee, so we really can discuss the mutual problems we all have. Frankly, I will defer to any other member who wants to go on the steering committee, but one of the reasons why I am interested to be on this steering committee is to have some co-ordination with the work of the other legislative committees and the standing committee, which is also seized of a very large handle.

**The Chairman:** Exactly.

**Mr. Nowlan:** We really have to discuss to try to block off times so we are not running in conflict with each other but we are running sequentially or concurrently with each other.

**The Chairman:** Could we then call a meeting for Monday next at 3.30 p.m. for the steering group? Tuesday at 3.30 p.m.? Okay, I will just phone around informally. It is understood, though, that next week it has to be either Monday or Tuesday.

This meeting stands adjourned.

Thursday, January 23, 1986

• 1552

**The Chairman:** Gentlemen, I now see a quorum for the purpose of resuming our discussion on Bill C-75, an act to amend the Canada Shipping Act and to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act, the Maritime Code Act, and the Oil and Gas Production and Conservation Act in consequence thereof. As you know, we need a quorum of 11, including the Chair; we now have that quorum.

Our first order of business under routine business is the adoption of a motion accepting the steering group's recommendation, which you have before you, of our subsequent meeting dates and times. The steering group met on Tuesday of this week and agreed at that time that these dates and times would be presented to the committee as a whole.

**Mr. Angus.**

**Mr. Angus:** Mr. Chairman, I move that the committee concur on the proposed dates for future meetings with the one qualification, if I may, that—as we discussed in the steering group—if additional organizations indicate a desire to appear before us we will give consideration to including them at another date.

[Traduction]

idée de ce que veut le Comité en ce qui concerne les délais et la rapidité avec laquelle vous voulez procéder. Le président a des problèmes pour les trois prochaines semaines. Votre président sera absent d'Ottawa mercredi, jeudi et vendredi de cette semaine, de la semaine prochaine et de la semaine suivante. Je suis libre le lundi et le mardi. J'aimerais tenir une réunion du groupe directeur dans les plus brefs délais pour que nous sachions où nous allons dans l'avenir immédiat.

**M. Nowlan:** Je proposerais que nous passions à ce genre de détails qui constitue la raison principale de la création du comité directeur afin que nous puissions vraiment discuter des problèmes réciproques que nous avons. Je vais m'en remettre à tout autre député qui veut faire partie du Comité directeur, mais l'une des raisons qui me pousse à faire partie de ce Comité tient à ce qu'il doit y avoir une certaine coordination avec le travail des autres comités législatifs et le comité permanent qui est également aux prises avec une charge très lourde.

**Le président:** Exactement.

**M. Nowlan:** Nous devons discuter et essayer de réserver des périodes de façon à éviter les conflits d'horaire et pour que nos travaux puissent se faire et se dérouler sans heurts.

**Le président:** Pourrions-nous convoquer une réunion du groupe directeur lundi prochain à 15H30? Mardi à 15h30? Ça va, je vais faire quelques appels (officieusement). C'est bien convenu que la semaine prochaine, ce sera lundi ou mardi.

La séance est levée.

Le jeudi 23 janvier 1986

**Le président:** Messieurs, je vois que nous avons maintenant le quorum pour reprendre l'étude du projet de loi C-75, loi modifiant la Loi sur la marine marchande du Canada et, en conséquence, la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques, la Loi sur le code maritime et la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. Ainsi que vous le savez, nous avons besoin de 11 membres présents, président compris, et nous avons maintenant ce quorum.

Notre premier point à l'ordre du jour est une question de procédure, à savoir l'adoption d'une motion approuvant la recommandation du comité directeur concernant le calendrier de nos séances futures. Le comité directeur s'est réuni mardi dernier et a convenu de proposer au comité plénier les dates et heures figurant sur la feuille qui vous a été distribuée.

Monsieur Angus.

**M. Angus:** Monsieur le président, je propose que le Comité accepte les dates de séances proposées sous la réserve, si vous permettez—comme nous en avons discuté au comité directeur—que, si d'autres organisations souhaitent comparaître, nous leur donnions la possibilité de le faire à une date autre.